

주한미군기지 이전에 따른 평택시 등의 지원 등에 관한
특별법 일부개정법률안
(김병주의원 대표발의)

의안 번호	6608
----------	------

발의연월일 : 2020. 12. 16.

발 의 자 : 김병주 · 김남국 · 김민철
신현영 · 오기형 · 오영환
이용우 · 이원택 · 임오경
임호선 · 장경태 · 장철민
정청래 · 주철현 · 최혜영
한준호 · 홍성국 의원
(17인)

제안이유 및 주요내용

헌법상 기본원리인 법치주의 실현을 위해서는 법률이 올바른 용어로 표현되어 있어서 일반 국민이라면 누구나 그 내용을 쉽게 이해하고 법을 잘 지킬 수 있어야 함. 그러나 현행 법률 중 여전히 일본식 표현을 사용하는 경우가 있어 국민의 일상 언어생활과 거리가 있다는 지적을 받고 있음.

입법권에 대한 권한과 책임을 부여받은 국회는 사회 변화에 맞추어 왜곡된 법률용어와 문장을 한글화하고 이해하기 쉽게 표현하도록 노력할 필요가 있음.

이를 위해 일본식 용어 등을 한글화하거나 보다 쉬운 표현으로 개

정함으로써 법률에 대한 국민의 이해 정도와 접근가능성을 확장시키고 국회에 대한 국민의 신뢰를 높이는 데에 기여하고자 함(안 제33조 제6항).

법률 제 호

주한미군기지 이전에 따른 평택시 등의 지원 등에 관한
특별법 일부개정법률안

주한미군기지 이전에 따른 평택시 등의 지원 등에 관한 특별법 일부를 다음과 같이 개정한다.

제33조제6항 중 “감안”을 “고려”로 한다.

부 칙

이 법은 공포한 날부터 시행한다.

신·구조문대비표

현 행	개 정 안
제33조(이주대책의 수립 등) ① ~ ⑤ (생 략)	제33조(이주대책의 수립 등) ① ~ ⑤ (현행과 같음)
⑥ 국방부장관은 제1항의 규정 에 의한 이주자등에 대하여는 실향 및 생활기반상실 등을 <u>감</u> <u>안</u> 하여 대통령령이 정하는 바 에 따라 이주정착 또는 생활안 정에 필요한 지원을 할 수 있 다.	⑥ ----- ----- ----- <u>고</u> <u>려</u> ----- ----- ----- --.
⑦ (생 략)	⑦ (현행과 같음)